

С О Г Л А Ш Е Н И Е
между Правительством Российской Федерации и Правительством
Корейской Народно-Демократической Республики о сотрудничестве в сфере
здравоохранения, медицинского образования и науки

Правительство Российской Федерации и Правительство Корейской Народно-Демократической Республики, далее именуемые Сторонами,

ссылаясь на Договор о дружбе, добрососедстве и сотрудничестве между Российской Федерацией и Корейской Народно-Демократической Республикой от 9 февраля 2000 г.,

желая содействовать дальнейшему развитию и углублению сотрудничества между двумя государствами в сфере здравоохранения и медицинской науки,

осознавая целесообразность объединения усилий обоих государств в решении ряда проблем в сфере здравоохранения, представляющих взаимный интерес,

признавая, что сотрудничество в сфере здравоохранения и медицинской науки внесет вклад в укрепление дружественных взаимоотношений между двумя государствами,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны развивают сотрудничество в сфере здравоохранения, медицинского образования и науки, реализуют меры по обеспечению санитарно-эпидемиологического благополучия населения на основе принципов равенства, учета взаимных интересов и в соответствии с законодательством государств Сторон.

Статья 2

Стороны осуществляют сотрудничество по следующим направлениям:

1) охрана здоровья матери и ребенка (профилактика и снижение материнской заболеваемости и смертности, современные технологии выхаживания детей с низкой и экстремально низкой массой тела);

2) профилактика здорового образа жизни;

3) инфекционные заболевания, представляющие опасность для окружающих, в том числе туберкулез, ВИЧ/СПИД, гепатит и другие заболевания;

4) неинфекционные заболевания, включая диагностику, профилактику и лечение сердечно-сосудистых, эндокринных, онкологических и других заболеваний;

5) профессиональная подготовка, переподготовка и повышение квалификации медицинских работников;

6) государственное регулирование обращения лекарственных средств и медицинских изделий;

7) другие направления сотрудничества в сфере здравоохранения, медицинского образования и науки, представляющие взаимный интерес.

Статья 3

Сотрудничество в рамках настоящего Соглашения осуществляется в форме:

- 1) обмена информацией;
- 2) организации и проведения совместных научных исследований;
- 3) обмена медицинскими работниками, преподавателями и студентами;
- 4) участия медицинских работников, преподавателей и студентов в конгрессах, съездах и научных конференциях в сфере здравоохранения и медицинской науки, проводимых в Российской Федерации и Корейской Народно-Демократической Республике;
- 5) других форм сотрудничества в сфере здравоохранения и медицинской науки, согласованных компетентными органами государств Сторон.

Стороны развивают сотрудничество в сфере здравоохранения, медицинского образования и науки на двусторонней основе, а также в многосторонних форматах, в рамках взаимодействия со Всемирной организацией здравоохранения и другими международными организациями в сфере здравоохранения.

Статья 4

В соответствии с законодательством государства каждой из Сторон и международными договорами, участниками которых являются Российская Федерация и Корейская Народно-Демократическая Республика, Стороны принимают необходимые меры по обеспечению правовой охраны результатов интеллектуальной деятельности, а также по недопущению противоправного использования результатов интеллектуальной деятельности и интеллектуальной собственности.

Порядок распределения прав на результаты интеллектуальной деятельности, создаваемые, используемые или передаваемые в ходе реализации настоящего Соглашения, их правовой охраны и использования, а также порядок защиты и использования интеллектуальной собственности, полученной, используемой или передаваемой в ходе реализации настоящего Соглашения, являются предметом отдельных двусторонних соглашений.

Статья 5

Стороны на основе взаимности освобождают сотрудников дипломатических представительств государств Сторон, а также членов их семей от платы за медицинскую помощь, за исключением зубопротезирования, родовспоможения, высокотехнологичной медицинской помощи.

В Российской Федерации медицинская помощь в соответствии с настоящей статьей оказывается сотрудникам Посольства Корейской Народно-

Демократической Республики в г. Москве и членам их семей (супруг, супруга, дети) на базе филиала «Мединцентр» ГлавУпДК при МИД России.

В Корейской Народно-Демократической Республике медицинская помощь в соответствии с настоящей статьей оказывается сотрудникам Посольства Российской Федерации в г. Пхеньяне и членам их семей (супруг, супруга, дети) на базе Пхеньянской больницы «Дружба» Управления по делам дипломатического корпуса Корейской Народно-Демократической Республики.

Статья 6

Сотрудничество, предусмотренное настоящим Соглашением, осуществляется в соответствии с законодательством Российской Федерации и Корейской Народно-Демократической Республики с учетом их международных обязательств.

Статья 7

Компетентными органами, ответственными за реализацию настоящего Соглашения, являются:

от Российской Стороны – Министерство здравоохранения Российской Федерации и Министерство иностранных дел Российской Федерации,

от Корейской Стороны – Министерство здравоохранения Корейской Народно-Демократической Республики и Министерство иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики.

Статья 8

Стороны самостоятельно несут расходы, связанные с участием их представителей и экспертов в соответствующих мероприятиях в рамках реализации настоящего Соглашения.

Статья 9

В настоящее Соглашение по взаимному согласию Сторон могут быть внесены изменения, оформляемые отдельными протоколами.

Статья 10

Любые разногласия между Сторонами, связанные с толкованием или применением настоящего Соглашения, а также спорные вопросы, которые могут возникнуть при выполнении настоящего Соглашения, разрешаются Сторонами путем проведения консультаций и переговоров.

Статья 11

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления по дипломатическим каналам о выполнении Сторонами

внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу настоящего Соглашения и действует в течение 5 лет.

Настоящее Соглашение автоматически продлевается на пятилетние (5) периоды, если за шесть месяцев до истечения срока действия настоящего Соглашения ни одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону по дипломатическим каналам о своем намерении прекратить его действие.

Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает выполнение действующих программ, планов и договоренностей, реализуемых в рамках настоящего Соглашения, если Сторонами не будет согласовано иное.

Совершено в г. Пхеньян 19 июня 2024 г. в двух экземплярах, каждый на русском и корейском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

**ЗА ПРАВИТЕЛЬСТВО
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ЗА ПРАВИТЕЛЬСТВО
КОРЕЙСКОЙ
НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ
РЕСПУБЛИКИ**
